ᑲᑐᑎᓗᒍ ᓄᓇᕗᑦ ᐱᕈᖅᐸᓪᓕᐊᑎᓪᓗᒍ
Building Nunavut Together
Nunavuliuqatigiingniq
Bâtir le Nunavut ensemble
ᓄᓇᕗᑦ
Nunavut

ᒥᓂᔅᑕ ᐊᕙᑎᓕᕆᔨᒃᑯᓐᓄᑦ
Minister of Environment
Ministaat Avatiliqiyitkut
Ministre de l'Environnement

ᑖᓂᐅᑦ ᓰᓴᒃ
ᐃᒃᓯᕙᐅᑕᖅ,
ᓄᓇᕗᒻᒥ ᐆᒪᔪᓕᕆᔨᖅᐸᐃᒃᑯᑦ ᑲᑎᒪᔨᖏᑦ
ᑎᑎᖅᑲᖅᑲᐅᑎᖓ 1379
ᐃᖃᓗᐃᑦ, ᓄᓇᕗᑦ X0A 0H0

ᔫᓂ 22, 2020

ᐱᔾᔪᑎᖓ: Dolphin ᐊᒻᒪᓗ Union ᑐᑦᑐᐃᑦ – 2018 ᖃᐅᔨᓴᕈᑎᒥᓂᑦ ᐊᐅᓚᓯᓂᖓ

ᓰᓴᒃᑯᑦ,

ᐋᒃᑐᐸ 2018-ᒥ, ᓄᓇᕗᑦ ᒐᕙᒪᒃᑯᖓᑕ ᐊᕙᑎᓕᕆᔨᒃᑯᖏᑦ ᖃᖓᑕᔫᒃᑯᑦ ᓈᓴᐃᓚᐅᖅᓯᒪᔪᑦ Dolphin ᐊᒻᒪᓗ Union ᑐᑦᑐᖏᓐᓂᒃ ᐊᑐᖅᑐᑎᒃ ᐅᑭᐊᑦᓵᒃᑯᑦ ᓯᔾᔭᖅᐸᓯᓐᓂ ᓈᓴᐃᔾᔪᓯᕐᒥᒃ ᐋᖅᑭᑦᑕᐅᓚᐅᖅᓯᒪᔪᒥᒃ ᐊᑐᖅᑕᐅᖅᑲᑦᑕᖅᓯᒪᔪᒥᓪᓗ 1997-ᒥᓂᑦ. ᖄᒃᑲᓂᖓᒍᑦ ᓈᓴᖅᑕᐅᓚᐅᖅᓯᒪᒻᒥᔪᑦ ᐃᓚᒋᓕᐅᔾᔨᓪᓗᑎᒃ ᓄᑖᓂᒃ ᑐᑦᑐᐃᑦ ᐊᐅᖏᑎᒍᑦ ᓇᓗᓇᐃᒃᑯᑕᖏᓐᓂᒃ, ᖃᐅᔨᓴᕈᑕᐅᔪᑦ ᐃᓚᒋᓕᐅᔾᔨᓯᒪᖁᓪᓗᒋᑦ ᐊᑐᐃᓐᓇᐅᔪᓕᒫᓂᒃ ᑐᑭᓯᒋᐊᕈᑎᓂᒃ ᓯᓚᑖᓂᒃ ᐃᓱᒫᓘᑕᐅᓚᐅᖅᑎᓪᓗᒋᑦ ᓈᓴᐃᔾᔪᓯᐅᔪᑦ. ᖄᒃᑲᓂᖓᒍᑦ ᖃᐅᔨᓴᕈᑎᒥᓂᑦ ᑭᖑᕙᕆᐊᕈᑎᐅᓚᐅᖅᑐᑦ ᑭᖑᓪᓕᖅᐹᖅᓯᐅᑦ ᐅᓂᒃᑳᓕᐅᖅᑕᐅᓂᖓᓂᒃ, ᑭᓯᐊᓂ ᓴᖅᑭᖅᓯᒪᔪᑦ ᑭᖑᓪᓕᖅᐹᖅᓯᐅᑎᖓᓄ ᐅᓂᒃᑳᖓᖅ ᐱᔭᕇᖅᑕᐅᓯᒪᓕᕐᖓᑦ ᑐᓂᔭᐅᓯᒪᓕᖅᑐᓂᓗ ᓄᓇᓕᓐᓂ ᐊᖑᓇᓱᑦᑐᓕᕆᔨᒃᑯᑦ ᑲᑐᔾᔨᖅᑲᑎᒌᖏᓐᓄᑦ, ᐊᐅᓚᓯᔨᐅᖅᑲᑎᖏᓐᓄᑦ, ᐊᐅᓚᓯᓂᕐᒧᓪᓗ ᓴᙱᓂᖅᑲᖅᑐᓄᑦ ᓄᓇᓯᐊᕐᒥ.

ᖃᐅᔨᓴᕈᑎᒥᓂᑦ 2018 ᖃᑦᓯᐅᓂᖏᓐᓂᒃ ᒫᓇᒫᖑᓚᐅᖅᑐᖅ ᐃᓄᐃᑦ ᖃᐅᔨᒪᔭᑐᖃᖏᓐᓂᒃ ᖃᐅᔨᓴᕈᑎᒥᓂᑦ (ᐅᓂᒃᑳᓕᐊᖑᕙᓪᓕᐊᔪᑦ) ᓇᓗᓇᐃᕈᑕᐅᓯᒪᔪᑦ Dolphin ᐊᒻᒪᓗ Union ᑐᑦᑐᖏᑦ ᓱᒃᑐᐊᓗᓪᒥᒃ ᖃᑦᓲᓐᓇᕈᖅᐸᓪᓕᐊᓂᖅᑕᐅᔪᑦ, ᐃᓱᒫᓐᓇᓪᒪᕆᓐᓂᖅᑕᐅᔪᖅ ᓄᖑᓗᐊᓕᕐᓂᖏᓐᓂᒃ ᓯᕗᓂᖕᓴᑎᓐᓂᒃ ᐊᒥᓱᖑᕆᐊᒃᑲᓂᕈᓐᓇᕐᒪᖔᑕ ᑖᒃᑯᐊ ᑐᑦᑐᐃᑦ. ᒫᓇᐅᔪᖅ ᖃᑦᓯᐅᓯᕆᔭᐅᓂᖏᑦ 4,105 ᑐᑦᑐᐃᑦ, ᓱᓚ ᖃᑦᓲᓐᓇᕈᖅᐸᓪᓕᐊᓯᒪᔪᑦ ᖃᑦᓯᐅᓂᖅᑲᖅᑕᐅᓚᐅᖅᓯᒪᓂᖏᓐᓂᒃ 18,413 ᑐᑦᑐᐃᑦ 2015-ᒥ ᐊᒻᒪᓗ 34,558 ᑐᑦᑐᐃᑦ 1997-ᒥ. ᐃᓄᐃᑦ ᖃᐅᔨᒪᔭᑐᖃᖏᓐᓂᒃ ᖃᐅᔨᓴᕈᑎᒥᓂᑦ 2003-ᒥ ᐊᒻᒪᓗ 2018-2020 ᓇᓗᓇᐃᕈᑕᐅᓯᒪᓪᓕᒥᔪᑦ ᖃᑦᓲᓐᓇᕈᖅᐸᓪᓕᖅᓯᒪᔫᒪᓇᐅᓂᖏᓐᓂᒃ ᑐᑦᑐᐃᑦ ᓄᓇᓕᖕᒥᑕ ᖃᓂᒋᔮᓂ ᐃᖃᓗᒃᑑᑦᑎᐊᖅ ᐊᒻᒪᓗ ᖁᒡᓗᖅᑑᖅ ᐊᒥᓱᖑᓂᖅᐸᖑᓚᐅᖅᓯᒪᓪᓚᑕᓂᒃ 1980-ᖏᓐᓂ 2019-ᒧᑦ. ᑐᑦᑐᙳᐅᓯᒪᓪᓚᕆᑦᑐᑦ Dolphin ᐊᒻᒪᓗ Union ᑐᑦᑐᖏᓐᓂᒃ 2018-ᒥᓂᑦ ᓈᓴᖅᑕᐅᓚᐅᖅᓯᒪᓪᓚᑕ ᖃᑦᓲᓐᓇᕈᓗᐊᖅᑕᐅᓚᐅᖅᓯᒪᓪᓚᑕᓂᑦ ᖃᓂᒋᔭᓂᑦᑐᑦ Bluenose East ᐊᒻᒪᓗ Bathurst ᑐᑦᑐᖏᑦ. ᐃᓱᒫᓗᓐᓇᖅᑐᑦ ᖃᑦᓯᐅᓂᖏᓐᓄᑦ ᓇᓗᓇᐃᕈᑎᐅᔪᑦ ᑐᑦᑐᐃᑦ ᓰᕐᓗ ᓄᕐᖑᕐᒥᑦ ᖃᑦᓲᓐᓇᐅᖃᑦᑕᕐᓂᖏᑦ ᐊᕐᓇᓪᓗᓐᓂᒃ, ᓇᔾᔨᙳᕐᒥᓂᖅᓴᐅᖃᑦᑕᕐᓂᖏᑦ ᑐᑦᑐᑕᐅᓯᒪᔪᑦ, ᐊᒻᒪᓗ ᖃᑦᓲᓐᓇᐅᓂᖏᑦ ᐊᖑᓴᓪᓗᐃᑦ ᐊᕐᓇᓪᓗᐃᓪᓗ ᖃᑦᓯᐅᓂᖏᑦ, ᓴᖅᑭᑦᑕᐅᓯᒪᓪᓕᕐᒪᑦ ᖃᓄᐃᓕᐅᕆᐊᕈᑕᐅᕆᐊᖃᕐᓂᖏᓐᓂᒃ ᓴᐳᒻᒥᔭᐅᖁᓪᓗᒋᑦ ᑐᑦᑐᐃᑦ. ᒫᓇᐅᔪᖅ ᖃᑦᓲᓐᓇᕈᖅᐸᓪᓕᐊᓂᖏᑦ ᐱᔾᔪᑎᖃᐅᓐᓇᙱᑦᑐᑦ ᑐᑦᑐᑕᐅᖃᑦᑕᕐᓂᖏᓐᓂᒃ

ᑎᑎᖅᑲᕕᐊ 2410
ᐃᖃᓗᐃᑦ, ᓄᓇᕗᑦ X0A 0H0
P.O. Box 2410
Iqaluit, Nunavut X0A 0H0
Titiqakuvia 2410
Iqaluit, Nunavut X0A 0H0
C. P. 2410
Iqaluit, Nunavut X0A 0H0
867-975-5050
867-975-5051

ᑭᓯᐊᓂᑦᑕᐅᖅ ᖃᑦᓯᔫᓐᓇᐅᑎᓪᓗᒋᑦ ᑐᑦᑐᐃᑦ, ᐅᓗᕆᐊᓇᖅᑐᒥᒍᑎᖃᖅᑐᑦ ᑐᑦᑐᕝᕕᐅᖃᑦᑕᖅᑲᑕ ᐊᒻᒪᓗ ᖃᑦᓯᔫᓐᓇᕈᖅᐸᓪᓕᐊᑐᐃᓐᓇᕐᓂᐊᖅᑐᑦ ᐊᒻᒪᓗ/ᐅᕝᕙᓗ ᓄᖑᑕᐅᓯᐊᒻᒪᕆᓪᓗᑎᒃ ᐃᓚᖏᑦ ᑐᑦᑐᖃᕐᕕᐅᒐᔪᑦᑐᑦ.

ᐱᒻᒪᕆᐅᓂᖅᐸᖕᖑᓕᖅᑐᖅ ᒫᓐᓇ ᐱᓕᕆᖃᑎᒌᒋᐊᖃᕐᓂᕗᑦ ᓄᖑᓗᐊᖅᑕᐅᑦᑕᐃᓕᕐᑯᓪᓗᒋᑦ ᑳᒃᑯᐊ ᑐᑦᑐᐃᑦ ᓯᕗᕚᕐᔭᑎᓐᓄᑦ ᑕᒪᒃᑮᓐᓂ ᐊᕕᑦᑐᖅᓯᒪᓂᐅᔪᓂ ᖃᓄᓕᒫᖅ ᖃᓄᐃᓕᕆᐊᕈᑎᖃᕐᓗᑕ ᖃᑦᓯᐅᓂᖏᑦ ᐊᒥᓱᕐᖑᐸᓪᓕᐊᒃᑲᓐᓂᕈᓐᓇᕐᑯᓪᓗᒋᑦ. ᓄᓇᑖᑦ ᑐᑦᑐᐸᑦᑐᑦ ᑳᒃᑯᓇᙵᑦ ᓯᕗᓕᖅᑎᐅᓯᒪᔪᑦ ᐸᖅᑭᓯᓯᐊᖅᓯᒪᓪᓗᑎᒃ ᓂᕈᐊᑎᓂᒃ. ᖃᓄᐃᓕᕆᐊᕈᑎᖃᖅᓯᒪᔪᑦ ᐃᓚᖓᒍᑦ ᓄᓇᓕᓐᓂ ᐊᖑᓇᓱᑦᑐᓕᕆᔨᒃᑯᑦ ᑲᑐᔾᔨᖃᑎᒌᖏᑦ ᓄᓇᕗᒻᒥ ᐅᐱᕆᔭᐅᕆᐊᓖᑦ, ᓲᕐᓗ ᓄᖅᑲᖅᑎᑦᓯᓚᐅᖅᑐᑦ ᕿᓇᐅᔭᔭᐊᓕᓐᓂᒃ ᐊᖑᓇᓱᑎᑦᓯᖃᑦᑕᓂᕐᒥᒃ ᑐᑦᑐᓂᒃ, ᑭᓯᐊᓂ ᖃᑦᓯᔫᓐᓇᕈᖅᐸᓪᓕᖅᓯᒪᔪᒻᒪᕆᐅᓯᒪᓂᖏᓐᓂᒃ ᑐᑦᑐᐃᑦ, ᖄᒃᑲᓐᓂᖓᒍᑦ ᒪᓕᑦᑕᐅᒥᐊᓕᓐᓂᒃ ᐋᖅᑭᓯᒥᐊᓖᑦ ᐊᒥᓱᕐᖑᐸᓪᓕᐊᒃᑲᓐᓂᕈᓐᓇᖅᓯᕐᑯᓪᓗᒋᑦ ᑭᖑᕙᓗᐊᙱᓐᓂᖓᓂ.

ᐱᓕᕆᕕᑦᑎᓐᓂ ᑐᓴᓇᐊᕝᕕᖃᖃᑦᑕᕈᒪᓚᐅᖅᔫᒐᓗᐊᑦ 2020 ᐅᐱᕐᖔᖓᓂ ᐊᑦᑐᖅᑕᐅᓯᒪᔪᓂᒃ ᓄᓇᓕᓐᓂ ᐊᖑᓇᓱᑦᑐᓕᕆᔨᒃᑯᑦ ᑲᑐᔾᔨᖃᑎᖏᓐᓂᒃ, ᐊᐅᓚᓯᔾᔨᐅᖃᑎᖏᓐᓂᒃ, ᐊᑦᑐᖅᑕᐅᖃᖅᓯᒪᔪᓂᓪᓗ ᑐᑦᑐᐸᑦᑐᓂᒃ ᐊᐅᓚᓯᓂᕐᒧᓪᓗ ᓴᙱᓂᖃᖅᑐᓂᒃ ᓄᓇᓯᐊᕐᒥ, ᑭᓯᐊᓂ ᐊᐅᓪᓚᖃᑦᑕᓇᐊᖃᕈᓐᓃᓚᐅᕐᖓᑕ ᓄᕙᒡᔪᐊᕐᓇᖅ 19 ᐱᔾᔪᑎᒋᓪᓗᒍ ᑕᒪᓐᓇ ᑭᖑᕙᕆᐊᖅᑕᐅᓯᒪᔪᖅ. ᐃᓱᒫᓗᓐᓇᖅᑐᒻᒪᕆᐅᓂᖓᓄᑦ ᑕᒪᓐᓇ ᑐᑦᑐᐃᑦ ᖃᑦᓯᐅᓂᖏᑦ ᑭᖑᕙᕆᐊᖅᑕᐅᑐᐃᓐᓇᕆᐊᖃᕐᓂᖓᓄᓪᓗ ᐊᑕᖏᖅᑐᒥᒃ ᑐᓴᓇᐊᕝᕕᖃᖃᑦᑕᕐᓂᖅ, ᐱᓕᕆᕕᑦᑎᓐᓂ ᐊᑐᓕᖁᔨᔪᑦ ᐊᑕᑲᐃᓐᓇᕐᓂᐊᖅᑐᒥᒃ ᐃᓱᒪᓕᐅᕐᑯᔨᓪᓗᑎᒃ ᑐᐊᕕᕐᓇᖅᑐᒃᑯᑦ ᐊᔾᔨᐅᙱᑦᑐᒃᑯᓪᓗ ᓴᖅᑭᐅᒪᕕᐅᓂᑦᑎᓐᓄᑦ, ᓇᓗᓇᐃᖅᑕᐅᓯᒪᔪᖅ ᒪᓕᑦᑕᐅᓗᓂ ᐃᑳᒃᑰᖅᑐᖅ 5.3.24 *ᓄᓇᕗᒻᒥ ᐊᖏᕈᑎᓂ*. ᑐᓯᐊᖅᑐᖓ ᓄᓇᕗᒻᒥ ᐆᒪᔪᓕᕆᔾᔪᓯᐊᒃᑯᑦ ᑲᑎᒪᔨᖏᑦ ᐃᓱᒪᓕᐅᕈᑎᖃᕐᑯᓪᓗᒋᑦ ᑕᒪᑐᒪ ᒥᑦᓴᓄᑦ ᐊᑐᓕᖅᑎᑕᐅᒍᓐᓇᖅᓯᓈᕐᑯᓪᓗᒍ ᐱᒋᐊᓚᐅᙱᓐᓂᖓᓂ ᑐᑦᑐᒍᓐᓇᕐᓇᖅ ᐅᑭᐊᓴᖓᓂ 2020.

ᐊᑐᓕᖁᔭᐅᔪᖅ 1 ᐳᓴᓐᑎᖏᓐᓂᒃ ᑐᑦᑐᑦᑕᐅᒍᓐᓇᖅᑐᑦ ᐃᓯᓕᑦᑕᕝᑖᖁᔭᐅᓪᓗᑎᒃ (42 ᑐᑦᑐᐃᑦ) ᑳᒃᑯᓇᙵᑦ ᑐᑦᑐᖏᓐᓂᒃ ᑐᓴᓇᐊᕝᕕᖃᖅᐸᓪᓕᐊᒐᓱᐊᕐᓂᖏᓐᓂᒃ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᓄᑖᓂᒃ ᑐᑭᓯᒋᐊᕈᑎᓂᒃ ᐊᑐᐃᓐᓇᖅᑕᖅᑲᓕᓚᐅᙱᓐᓂᖓᓂ, ᐃᓚᒋᔭᐅᓪᓗᑎᒃ ᖃᐅᔨᓴᕈᑎᒥᓃᑦ ᓄᑖᒥᒃ ᖃᑦᓯᐅᓂᖏᓐᓂᒃ ᓈᓴᖅᑕᐅᓂᖏᓐᓂᒃ. ᐃᓯᓕᑦᑕᕝᕙᖅᑎᓯᓂᖅ ᖃᑦᓯᔫᓐᓇᓂᒃ ᑐᑦᑐᑦᑕᐅᒍᓐᓇᖅᑐᓂᒃ ᓴᐳᒻᒥᔭᐅᒍᑎᐅᓂᐊᖅᑐᑦ ᐃᓕᖅᑯᓯᑐᖅᑲᖅᑎᒍᑦ ᐱᓕᕆᔾᔪᓯᓂᒃ ᐱᖅᑯᓯᓂᓪᓗ. ᑖᒃᑯᐊ ᐊᒥᖅᑳᖅᑕᐅᖃᑦᑕᕐᒪᑕ ᑐᑦᑐᐃᑦ ᓄᓇᓯᐊᕐᒥᐅᓄᑦ, ᐱᒋᐊᖅᑎᓯᓯᒪᔪᒍᑦ ᐅᖃᖃᑎᒌᖃᑎᖃᖅᓂᕐᒥᒃ ᓄᓇᕗᒻᒥ ᓄᓇᓯᐊᕐᒥᓗ ᓇᓗᓇᐃᖅᓯᒐᓯᐊᖅᓗᑎᒃ ᖃᓄᖅ ᓈᒻᒪᓈᖅᑐᓂᒃ ᐊᒥᖅᑳᖅᕕᐅᒍᓐᓇᖅᓯᒪᓕᕐᒪᑕ ᑐᑦᑐᑦᑕᐅᒍᓐᓇᖅᑎᑕᐅᔪᑦ 42-ᓂᒃ. ᕿᑎᕐᒥᐅᑦ ᐆᒪᔪᓕᕆᔾᔪᓯᐊᒃᑯᑦ ᑲᑎᒪᔨᖏᑦ ᐱᓕᕆᐊᔅᓴᖅᑎᐅᒐᔪᑦᑐᑦ ᑎᒥᐅᓪᓗᑎᒃ ᓇᓗᓇᐃᔭᐃᓂᕐᒥᒃ ᑐᑦᑐᑦᑕᐅᒍᓐᓇᖅᑐᓂᒃ ᐊᑦᑐᖅᑕᐅᓯᒪᔪᓂ ᓄᓇᕗᒻᒥ ᓄᓇᓕᖏᓐᓂ. ᐃᓱᒫᓗᓐᓇᖅᑐᒻᒪᕆᐅᓂᖓᓄᑦ ᖃᑦᓯᔫᓐᓇᕈᖅᐸᓪᓕᐊᓯᒪᓂᖏᑦ ᑐᑦᑐᐃᑦ, ᓄᑖᒥᒃ ᖃᑦᓯᐅᓂᖏᓐᓂᒃ ᓈᓴᐃᓐᓇᖅᑐᑦ 2021-ᒥ. ᑖᓐᓇ ᐊᑐᓕᖁᔾᔪᑎᐅᔪᖅ ᒪᓕᑦᑐᖅ ᐊᐅᓚᓯᓂᕐᒧᑦ ᐸᕐᓇᐅᑎᓂᒃ ᐊᖏᖅᑕᐅᓚᐅᖅᓯᒪᔪᒥᒃ NWMB-ᑯᓐᓄᑦ.

ᐊᐅᓚᓯᓂᕐᒧᑦ ᖃᓄᐃᓕᕆᐊᕈᑕᐅᔪᑦ ᐊᑐᓕᖅᑎᑕᐅᓴᐅᑎᒋᖃᑦᑕᓇᐊᓛᑦ ᐅᓗᕆᐊᓇᖅᑐᒦᓕᖅᑯᓇᒋᑦ ᖃᑦᓯᔫᓐᓇᕈᖅᐸᓪᓕᐊᓂᖏᑦ ᐊᒻᒪᓗ/ᐅᕝᕙᓗ ᓄᖑᓕᖅᑯᓇᒋᑦ ᐃᓚᖏᑦ Dolphin ᐊᒻᒪᓗ Union ᑐᑦᑐᖏᑦ. ᑐᐊᕕᐅᔅᓴᐅᒥᐊᓕᒃ ᐋᖅᑭᓯᐃᓗᑎᒃ ᐸᕐᓇᐅᑎᒥᒃ ᓇᓕᒧᕆᑦᑐᓂᒃ ᓇᓗᓇᐃᔭᐃᓗᑎᒃ ᑐᑦᑐᕝᕕᐅᖃᑦᑕᕈᓐᓇᕐᓂᖏᓐᓂᒃ ᐊᕕᑦᑐᖅᓯᒪᓂᐅᔪᑦ ᑐᑦᑐᓕᐊᖅᐸᑦᑐᓗ. ᓱᖏᐅᑎᕙᓪᓕᐊᓂᕐᒧᑦ ᐊᐅᓚᓯᔾᔪᓯᐅᔪᓂᒃ ᐊᑐᓕᐅᔭᐅᔪᖅ ᐃᓚᒋᔭᐅᓗᓂ ᖃᐅᔨᓴᖅᐸᓪᓕᐊᖏᓐᓇᕐᓗᑎᒃ ᐊᓯᔾᔨᖅᑕᐅᕐᑯᔨᒍᑎᓂᒃ ᑐᑦᑐᑦᑕᐅᒍᓐᓇᖅᑐᑦ ᐃᓯᓕᑦᑕᕝᕙᖏᓐᓂᒃ ᖃᓄᐃᓕᕆᐊᕈᑕᐅᔪᑦ ᑐᕌᖓᔪᒃᑯᑦ ᖃᑦᓯᐅᓂᖏᓐᓄᑦ ᓂᕆᐅᒋᔭᐅᔪᓄᑦ. ᐊᕙᑎᓕᕆᔾᔪᒃᑯᑦ ᐱᓕᕆᐊᖃᕐᓂᐊᖅᑐᑦ ᑭᖑᕝᕕᑦᑕᐅᖃᑦᑕᕐᑯᓪᓗᒋᑦ ᐊᓐᓇᐃᔭᐅᓯᒪᔪᑦ

ᑎᑎᖅᑲᕝᕕᐊ 2410
ᐃᖃᓗᐃᑦ, ᓄᓇᕗᑦ X0A 0H0

P.O. Box 2410
Iqaluit, Nunavut X0A 0H0

Titiqakuvia 2410
Iqaluit, Nunavut X0A 0H0

C. P. 2410
Iqaluit, Nunavut X0A 0H0

867-975-5050
867-975-5051

ᕐᑯᖕᒐᓯᕐᒥᐅᑕᓕᖅᑕᐅᓯᒪᔪᑦ ᑐᑦᑐᐃᑦ ᑐᕐᑯᓂᒃᑯᑦ ᐱᒋᐊᕈᑎᖃᕐᓗᑎᓪᓗ ᓄᑖᓂᒃ ᖃᑦᓯᐅᓂᖏᓐᓂᒃ ᓈᓴᐃᓂᕐᒥᒃ ᓄᕙᔾᔪᐊᕐᓇᖅ 19 ᐱᓪᓗᒍ ᐃᓱᓕᑦᑕᕐᕕᐅᑎᑕᐅᔪᑦ ᐱᔭᓃᖅᓯᒪᓕᖅᑲᑕ.
ᐊᕙᑎᓕᕆᔨᒃᑯᑦ ᓱᓕᔪᖅᓴᖅᑐᑦ ᑖᒃᑯᐊ ᓇᓗᓇᐃᖅᑕᐅᔪᑦ ᐊᑐᓕᕐᑯᔾᔪᑏᑦ ᐊᑲᐅᓈᕐᓂᖅᐹᖑᓂᖏᓐᓂᒃ ᓇᓕᒧᒌᑦᑎᑦᓯᓂᕐᒧᑦ ᒫᓐᓇᐅᔪᖅ ᐊᑐᐃᓐᓇᐅᔪᓂᒃ ᖃᐅᔨᓴᖅᑕᒥᓂᕐᓂᒃ ᐊᒻᒪᓗ ᐃᓄᐃᑦ ᖃᐅᔨᒪᔭᑐᖃᖏᓐᓂᒃ ᑐᑦᑐᑦᑕᐅᒍᓐᓇᖅᑐᑦ ᓄᖑᑦᓯᓗᐊᖅᑕᐃᓕᒍᑕᐅᕐᑯᓪᓗᒋᑦ ᐃᑲᔪᖅᓯᐃᒍᑕᐅᕐᑯᓪᓗᒋᓪᓗ ᐅᑎᖅᐸᓪᓕᐊᕐᑯᓪᓗᒋᑦ Dolphin ᐊᒻᒪᓗ Union ᑐᑦᑐᖏᑦ.

ᖃᐅᔨᒪᔪᖓ ᓄᓇᕗᒻᒥ ᐆᒪᔪᓕᕆᔩᕐᔪᐊᒃᑯᑦ ᑲᑎᒪᔩᖏᑦ ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᖅᑎᖏᓪᓗ ᐊᑦᓱᐴᑎᖃᕐᓂᖏᓐᓂᒃ ᐱᕚᓪᓕᕈᑎᔅᓴᐃᑦ ᓄᓇᕗᒻᒥ, ᓱᕐᓗ ᑐᑦᑐᐃᑦ, ᐊᐅᓚᑕᐅᓯᐊᕈᓇᕐᑯᓪᓗᑎᑦ ᓯᕗᕚᑦᑎᓐᓄᑦ. ᓂᕆᐅᓯᐊᖅᑐᖓ ᐱᓕᕆᖃᑎᒌᒍᓐᓇᕐᓂᐊᕋᑦᑕ ᑐᑦᑐᐃᑦ ᐊᒥᓱᕐᖑᓕᐊᒃᑲᓂᕈᓐᓇᕐᑯᓪᓗᒋᑦ ᓄᖑᓗᐊᓕᕐᑯᓇᒋᓪᓗ.

ᑎᑎᕋᖅᑐᖅ,

ᔫ ᓴᕕᑲᑖᖅ
ᒥᓂᔅᑕ ᐊᕙᑎᓕᕆᔨᒃᑯᓐᓄᑦ

ᐊᔾᔨᖓᓂᒃ ᑎᑎᖅᑲᑖᖅᑐᑦ: ᔨᒥ ᓄᐳᓪ ᓄᑲᖅᑎ, ᒥᓂᔅᑕᐅᑉ ᑐᒡᓕᐊ ᐊᕙᑎᓕᕆᔨᒃᑯᓐᓄᑦ
ᔅᑏᕝ ᐱᓐᑲᓐ, ᒥᓂᔅᑕᐅᑉ ᑐᒡᓕᐊᑕ ᐃᑲᔪᖅᑎᖓ ᐊᕙᑎᓕᕆᔨᒃᑯᓐᓄᑦ
ᑐᓇᑲᔅ ᒋᓯᖕ, ᑐᑭᒧᐊᖅᑎᑦᓯᔨ ᓂᕐᔪᑎᓂᒃ ᖃᐅᔨᓴᖅᑐᓕᕆᓂᕐᒧᑦ

ᓄᓇᕗᑦᒥ ᐆᒪᔪᓕᕆᔾᔪᑎ ᑲᑎᒪᔨᖏᑦ
Nunavunmi Anngutighatigut Aulapkaijitkut Katimajiat
Nunavut Wildlife Management Board

ᐱᓗᐊᑦᑕᐃᓕᓂᖅ ᐆᒪᔪᓂᒃ ᐊᖅᑯᑎᒋᓗᒍ ᐊᑐᕐᑎᑕᐅᓂᖏᑦ ᐃᓄᐃᑦ ᖃᐅᔨᒪᓂᕐᑲᖏᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᖃᐅᔨᓴᕐᑎᒻᒪᕆᑦ ᖃᐅᔨᒪᓂᖏᑦ
Tammaqtailinahuarniriit anngutighat atuqhugit Inuit qaujimajatuqangillu ilihimaniillu ilitquhiannin
Conserving wildlife through the application of Inuit Qaujimajatuqangit and scientific knowledge

ᔪᓚᐃ 28, 2020

ᓂᕈᐊᖅᑕᐅᓯᒪᔪᖅ ᔾᔫ ᓴᕕᑲᑖᖅ
ᒥᓂᔅᑕ ᐊᕙᑎᓕᕆᓂᕐᒧᑦ
ᓄᓇᕗᑦ ᒐᕙᒪᒃᑯᑦ

ᒥᓂᔅᑕ ᓴᕕᑲᑖᖅᒧᖅ:

ᐱᔾᔪᑎᓕᒃ: ᐆᒪᔪᓕᕆᔨᕐᔪᐊᒃᑯᑦ ᐃᓱᒪᓕᐅᕈᑎᑦᓯᔾᕆᓐᓂᒃ ᓄᓇᕗᑦ ᒐᕙᒪᒃᑯᑦ ᐊᕐᑮᕐᑯᔨᓂᕆᓐᓂᒃ ᐊᑐᖅᑕᐅᑲᐃᓐᓇᕐᓂᐊᖅᑐᓂᒃ ᑕᒪᐃᓐᓂᒃ ᑲᑎᖦᒍᓯᑦ ᑐᒃᑐᓯᐅᕝᕕᐅᔪᓐᓇᕐᓂᕆᑦ ᑕᐃᒃᑯᓇᖓᑦ ᑐᒃᑐᓂᒃ ᐃᓗᐃᓕᕐᒥᒃ ᕿᑎᖅᒥᐅᓂᓗ ᑭᖦᓕᓂᖓᓂᒃ

ᐆᒪᔪᓕᕆᔨᕐᔪᐊᒃᑯᑦ ᐃᓱᒪᓕᐅᕈᑎᑦᓚᐅᖅᑕᖏᑦ

ᓄᓇᕗᒻᒥ ᐆᒪᔪᓕᕆᔨᕐᔪᐊᒃᑯᑦ ᑲᑎᒪᔨᖏᑦ (ᐆᒪᔪᓕᕆᔨᕐᔪᐊᒃᑯᑦ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᑲᑎᒪᔩᑦ ᑕᕝᕙᓂ) ᑲᑎᒫᔨᓐᓇᖏᑦ ᑲᑎᒪᓂᖏᓐᓂ (INT005-2020), ᑕᒫᓂ ᔪᓚᐃ 13, 2020-ᒥ, ᑲᑎᒪᔨᖏᑦ ᐃᓱᒪᒃᓴᖅᓯᐅᕈᑎᕐᑲᓚᐅᖅᑐᑦ ᐃᕐᑲᓇᐃᔭᕝᕕᒃᓯᓐᓂᒃ ᑐᒃᓯᕋᐅᑎᓂᒃ ᐆᒪᔪᓕᕆᔨᕐᔪᐊᒃᑯᑦ ᐊᕐᑮᕐᑯᓗᒋᑦ ᑕᒪᐃᓐᓂᒃ ᑲᑎᖦᒍᓯᑦ ᑐᒃᑐᓯᐅᕝᕕᐅᔪᒃᓴᐅᓂᖏᓐᓂᒃ 42-ᓂᒃ ᑐᒃᑐᓂᒃ ᑕᐃᒃᑯᓇᖓᑦ ᑐᒃᑐᓂᒃ ᐃᓗᐃᓕᕐᒥᒃ ᕿᑎᖅᒥᐅᓂᓗ ᑭᖦᓕᓂᖓᓂᒃ "ᐊᑐᖅᑕᐃᑲᐃᓐᓇᕐᓂᐊᖅᑐᓂᒃ ᐃᓱᒪᓕᐅᕈᑕᐅᓂᖏᓐᓄᑦ ᑐᐊᕕᕐᓇᖅᑐᑎᑕᐅᓂᖏᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᐊᑐᖅᑕᐅᒐᔪᐃᑦᑐᒦᓂᖏᓐᓄᑦ ᖃᓄᐃᓕᖓᓂᖏᓐᓂ ᓛᓐᓇᐅᓕᖅᑐᖅ, ᒪᓕᒃᑕᐅᓪᓗᑎᒃ ᐃᓗᓕᖏᑦ ᐊᕕᒃᑐᖅᓯᒪᓂᖏᓐᓂ 5.3.24-ᒥ *ᓄᓇᕗᒻᒥ ᓄᓇᑖᕈᑎᓂ ᐊᖏᕈᑎᓃᑐᑦ.*" ᐊᒻᒪᑕᐅᖅ, ᑐᒃᓯᕋᐅᑎᔅᓯᓐᓂᒃ ᑲᑎᒪᔨᓄᑦ ᐃᓱᒪᓕᐅᕈᑕᐅᕐᑯᔨᓪᓗᓯ ᓈᒻᒪᓇᑕᐅᒋᐊᕐᑯᔨᓂᖅ "ᑕᐃᑯᓂᖓ ᐊᑐᓕᖅᑎᑕᐅᔪᓐᓇᕐᓂᐊᖅᑐᓄᑦ ᑐᒃᑐᓯᐅᕝᕕᒃᓴᖓᓐᓄᑦ ᐅᑭᐊᒃᓵᒃᑯᑦ ᑕᒫᓂ ᐊᕐᕌᒍᒥ 2020-ᒥ."

ᑲᑎᒪᔩᑦ ᐃᒪᐃᓕᖓᔪᓂᒃ ᐃᓱᒪᓕᐅᓚᐅᖅᐳᑦ:

> *ᐊᕐᑮᓕᕐᓕᑦ ᑲᑎᒫᔩᑦ ᖃᐅᔨᑎᑦᑎᓗᑎᒃ ᓄᓇᕗᑦ ᒐᕙᒪᒃᑯᖏᓐᓂᒃ ᕿᒥᕐᕈᐊᖅᑕᐅᓂᐊᕐᒪᑕ ᑲᒪᒋᔭᐅᕐᑯᔭᖏᑦ ᓄᓇᕗᑦ ᒐᕙᒪᒃᑯᑦ ᐊᑐᕐᓂᐊᕐᓂᕈᑎᒃ ᓄᓇᕗᒻᒥ ᓄᓇᑖᕈᑎᓂᒃ ᐊᖏᕈᑎᓂᒃ ᐃᓗᓕᖏᓐᓂᒃ 5.3.24-ᒦᑦᑐᓂᒃ ᓴᕿᑎᕐᑎᓗᑕᐅᔪᓐᓇᖅᑐᓂᒃ ᐊᑐᖅᑕᐅᑲᐃᓐᓇᕈᓐᓇᖅᑐᓂᒃ ᑕᒪᐃᓐᓂᒃ ᑲᑎᖦᒍᓯᑦ ᑐᒃᑐᓯᐅᕝᕕᒃᓴᐃᑦ ᑕᐃᒃᑯᓇᖓᑦ ᐃᓗᐃᓕᕐᒥ ᑎᖅᒥᐅᓂᓗ ᕿᖦᓕᓂᕐᒥ ᑐᒃᑐᖏᓐᓂᒃ.*

ᐱᔾᔪᑕᐅᓂᖏᑦ ᐆᒪᔪᓕᕆᔨᕐᔪᐊᒃᑯᓐᓄᑦ ᐃᓱᒪᓕᐅᕈᑕᐅᓂᕐᒧᑦ

ᐆᒪᔪᓕᕆᔨᕐᔪᐊᒃᑯᑦ ᐱᒻᒪᕆᐅᑎᑦᑎᒻᒪᕆᒃᐳᑦ ᑐᑭᓯᔭᐅᓯᒪᓂᖏᓐᓂ ᖃᓄᐃᓕᖓᓂᖏᑦ 2018-ᒥ ᑐᒃᑐᐃᑦ ᐊᒥᓱᓂᖏᑦ ᖃᐅᔨᓴᖅᑕᐅᓚᐅᕐᓂᖏᓐᓂ ᐊᒻᒪᓗ ᐃᓄᐃᑦ ᖃᐅᔨᒪᔭᑐᕐᑲᖏᓐᓂ ᖃᐅᔨᓴᖅᑕᐅᓚᐅᖅᑐᓂ ᑕᐃᒃᑯᓄᖓ ᖃᐅᔨᓴᖅᑎᖏᓐᓄᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᕕᒡᔪᐊᕐᑯᑎᖓᓐᓂ ᐊᕕᒃᑐᖅᓯᒪᓂᖏᓐᓂ ᔫᓂᕚᓯᑎᒥ ᑳᓪᒍᕆᒥ, ᓯᕗᓂᐊᒎᓪᓗ ᖃᐅᔨᓴᖅᑕᐅᓚᐅᕐᒥᔪᒃ, ᑐᑭᓯᓇᖅᓯᑎᑦᑎᓚᐅᖅᑐᓂᒃ ᑐᒃᑐᐃᑦ ᐃᓗᐃᓕᕐᒥ ᕿᑎᒻᒥᐅᓂᓗ ᑭᓪᓕᕐᓂᕐᒥ ᐊᒥᓲᔪᓐᓃᖅᐸᓪᓕᐊᓯᒪᕐᔪᐊᕐᓂᖏᓐᓂᒃ. ᓃᕐᑲᐃᒻᒪᓗᓐᓃᑦ, ᖃᐅᔨᓴᖅᑕᐅᓯᒪᔪᓂ ᑐᑭᓯᓇᖅᓯᔪᑦ ᑐᒃᑐᐃᑦ ᐊᒥᓲᔪᓐᓃᕐᔪᐊᖅᓯᒪᓂᖏᓐᓂ ᐊᒃᓯᐊᓗᒃ 20-ᖑᓕᖅᑐᓂ ᐊᕐᕌᒍᓂ ᐊᓂᒍᖅᑐᓂ, ᕿᓚᒥᐅᓇᔭᖅᑑᔭᖅᑐᒥᒡᓗ ᐊᒥᓱᕈᖅᐸᓪᓕᐊᓂᐊᖅᑐᔭᕋᑎᒃ. ᐃᕐᑲᓇᐃᔭᕝᕕᒃᓯᓐᓄᑦ ᐃᓱᒪᒋᔭᐅᓯᒪᔪᑦ ᓴᕿᑎᕐᑎᕐᑯᔨᓂᖅ ᑕᒪᐃᓐᓂᒃ ᑲᑎᖦᒍᓯᑦ ᑐᒃᑐᓯᐅᕝᕕᐅᔪᓐᓇᕐᓂᖏᓐᓂᒃ 42-ᓂᒃ ᑐᒃᑐᓂᒃ ᑕᒪᐃᓕᖓᕐᑯᔨᔪᑦ ᐊᒥᓲᔪᓐᓃᖅᑕᐃᓕᒪᕆᐊᕈᑕᐅᕐᑯᓪᓗᒋᑦ ᐊᒻᒪᓗ "ᑐᑭᓯᓂᐊᕈᑕᐅᕕᓂᕆᐊᖅᑲᕐᓂᖏᓐᓂᒃ ᐊᒻᒪᓗ ᑕᐃᒍᖓ ᑎᑭᐅᑎᓗᑎᒃ ᓄᑖᓂᒃ ᑭᓯᐊᓂ ᖃᐅᔨᒪᔾᔪᑎᒃᓴᐃᑦ ᐊᑐᐃᓐᓇᐅᓕᕐᒥᒍᑎᒃ." ᒪᓕᒃᑕᐅᓪᓗᑎᒃ *ᓄᓇᕗᒻᒥ ᓄᓇᑖᕈᑎᓂ ᐊᖏᕈᑏᑦ* ᐊᕕᒃᑐᖅᓯᒪᓂᖏᓐᓂ 5.3.24-ᒦᑦᑐᑦ, ᓴᖏᓂᖅᑲᕐᓂᖅ ᓴᕿᑎᕐᑎᖅᑲᑦᑕᕈᓐᓇᕐᓂᖅ ᐊᒻᒪᓗ ᐊᑐᓕᖅᑎᕐᑎᔪᓐᓇᕐᓂᖅ ᑎᒍᒥᐊᖅᑕᐅᕗᖅ ᓄᓇᕗᑦ ᒐᕙᒪᒃᑯᖏᓐᓄᑦ. ᒥᓂᔅᑕᐅᔪᖅ ᓴᕿᑎᕐᑎᔪᒪᓂᐊᕈᓂ ᐊᑐᓕᖅᑎᕐᑎᓗᓂᓘᓐᓃᑦ ᐊᖏᕈᑎᑦ ᐃᓗᓕᖏᓐᓂᒃ 5.3.24-ᒥ5gi4, ᐆᒪᔪᓕᕆᔨᕐᔪᐊᒃᑯᑦ ᕿᒥᕐᕈᐊᕐᑲᓲᖑᕗᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᕿᒥᕐᕈᐊᕐᓂᐊᖅᓯᑎᒃ ᒥᓂᔅᑕᐅᑦ

(ᑎᓕᔾᖓᑕᓗᓐᓃᑦ) ᐃᓱᒪᓕᐅᕈᑎᒋᓯᒪᔾᖏᓐᓂᒃ, ᑮᖑᓂᑎᐊᖓᒍᑦ.

ᐊᓯᖏᑦ ᐃᓱᒪᒃᓴᖅᓯᐅᕈᑕᐅᖕᒥᔪᑦ

ᑲᑎᒪᔾᑦ ᑐᑭᓯᐅᒪᔪᑦ ᑕᒫᓂ ᔪᓐ 18, 2020-ᖑᑎᓪᓗᒍ, ᓄᓇᕗᑦ ᒐᕙᒪᒃᑯᑦ ᐅᖃᓚᐅᑎᒃᑯᑦ ᑲᑎᒪᑎᑎᓚᐅᖅᑐᑦ ᐊᐅᓚᑦᑎᔨᐅᖃᑎᒥᓂ ᐅᖃᐅᓯᐅᓂᖏᓐᓂ ᐊᑐᓕᖁᔭᖏᑦ, ᑐᓴᕈᒪᓪᓗᑎᓪᓗ ᐃᓱᒪᕆᔭᐅᓂᖏᓐᓂᒃ ᐊᒻᒪᓗ ᐸᕐᓇᒃᓯᒪᓪᓗᑎᒃ ᓇᖏᓂᖅ ᐃᓄᐃᑦ ᑎᑭᓯᒪᓗᑎᒃ ᑐᑭᓯᓂᐊᕐᕕᒋᔭᐅᔪᒪᓂᖏᓐᓂ, ᐊᔪᕐᓇᕈᓐᓃᑐᐊᖅᐸᑦ. ᑲᑎᒫᑦᑕᐅᖅ ᑐᑭᓯᐅᒪᔪᑦ ᓄᓇᕗᑦ ᒐᕙᒪᒃᑯᑦ ᐃᓄᖕᓂᒃ ᑎᑭᓯᒪᓗᑎᒃ ᑐᑭᓯᓂᐊᕐᕕᖃᕈᒪᓚᐅᕐᓂᖏᓐᓂᒃ ᐅᐱᕐᖓᒃᑯᑦ ᑕᒫᓂ ᐊᕐᕌᒍᒥ 2020-ᒥ, ᑭᓯᐊᓂ ᐊᔪᕐᓇᓚᐅᓚᐅᖅᐳᖅ ᐊᑐᖅᑕᐅᔪᓐᓇᕐᓂᖅ ᑕᒪᓐᓇ ᓄᕙᖕᓇᕐᔪᐊᖅ-19 ᐱᔾᔪᑕᐅᓂᖓᓄᑦ. ᑕᒃᑯᓂᖓ ᑲᒪᒋᔭᐅᔭᕆᐊᖃᕐᓂᖏᓐᓂ, ᐆᒪᔪᓕᕆᔨᕐᔪᐊᒃᑯᑦ ᐃᓱᒪᒃᓴᖅᓯᐅᓯᒪᕗᑦ ᓯᕗᓂᐊᒍᑦ ᑲᑎᒪᔾᑦ ᐃᓱᒪᓕᐅᕈᓐᓇᖐᓂᖏᓐᓂ, ᐊᐅᓚᑦᑕᐅᓂᖏᓐᓂᒃ ᐃᓗᐃᓕᕐᒥ ᕿᑎᖅᒥᐅᓂᓗ ᑮᓪᓕᓂᖓᓂ ᑐᒃᑐᖏᑦ, ᑐᑭᓕᐅᑦᑎᐊᖅᑐᓂᒃ ᐅᓂᒃᑳᖅᓯᒪᑦᑎᐊᖅᑐᓂᒃ ᓇᐃᓈᖅᑕᐅᓯᒪᔪᓂᓪᓗ ᑎᑎᖅᑯᑎᖅᑲᐊᖅᑲᕐᓂᕐᒥᓄᑦ ᑐᑭᓯᓂᐊᕐᕕᐅᓯᒪᓂᖏᓐᓂᒃ ᐅᓂᒃᑳᖅᑐᓂᒃ ᐊᒃᑐᖅᑕᐅᓯᒪᓂᐊᖅᑐᓂᒃ ᐃᓄᖕᓂᒃ, ᑐᑭᓯᓇᕐᓗᑎᓪᓗ ᖃᓄᐃᓕᐅᕐᑯᔨᓂᖏᓐᓂᒃ ᑐᑭᓯᓂᐊᕐᕕᐅᓚᐅᖅᑐᑦ ᐃᓄᐃᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᐱᑕᖃᕈᑎᒃ, ᖃᓄᐃᓕᖓᖓᕐᖁᔨᓇᔭᕐᒪᖔᑕ. ᑕᒪᑯᓂᖓ ᐃᓱᒪᒋᔭᐅᓂᖏᓐᓂᒃ, ᑲᑎᒪᔾᑦ ᐃᓱᒪᓕᐅᕈᑎᖃᕈᓐᓇᖏᒻᒪᑕ ᑕᐃᒃᑯᐊ ᐃᓄᐃᑦ ᐊᒃᑐᖅᑕᐅᓯᒪᓂᐊᖅᑐᑦ ᑐᑭᓯᓂᐊᕐᕕᐅᖃᓚᐅᖏᓐᓂᖏᓐᓂ.

ᖃᐅᔨᒋᐊᑎᐊᒃᑲᓐᓂᕈᒪᑐᐊᕈᕕᑦ, ᖃᖓᑐᐃᓐᓇᖅ ᐅᖃᖅᑕᐃᓕᓂᐊᖏᓚᑎᑦ ᐆᒪᔪᓕᕆᔨᕐᔪᐊᒃᑯᓐᓄᑦ.

ᑎᑎᕋᖅᑐᖅ,

ᑖᓂᐅᓪ ᓯᐅᕐᓴᒃ
ᐃᒃᓯᕙᐅᑕᖅ
ᓄᓇᕗᒻᒥ ᐆᒪᔪᓕᕆᔨᕐᔪᐊᒃᑯᑦ ᑲᑎᒪᔨᖏᓐᓂ

ᐊᔾᔨᖏᓐᓂᒃ. ᔮᓴ ᐊᓕᖃᑐᖅᑐᖅ, ᐊᐅᓚᑦᑎᔨ ᐆᒪᔪᓕᕆᔨᓂᒃ ᐊᐅᓚᑦᑎᓂᕐᒧᑦ, ᓄᓇᕗᑦ ᒐᕙᒪᐃᑦ.
ᑐᕆᐃᑲᔅ ᑭᓯᖕ-Drikus Gissing, ᐊᐅᓚᑦᑎᔨᒋᔭᖅ ᐆᒪᔪᓕᕆᓂᕐᒧᑦ, ᓄᓇᕗᑦ ᒐᕙᒪᐃᑦ
ᐊᕙᑎᓕᕆᔨᒃᑯᖏᓐᓂ

ᑲᑐᑎᓗᒍ ᓄᓇᕗᑦ ᐱᕈᖅᐸᔅᓕᐊᑎᔅᓚᕗᑦ
Building Nunavut Together
Nunavuliuqatigiingniq
Bâtir le Nunavut ensemble

ᒥᓂᔅᑕ ᐊᕙᑎᓕᕆᔨᒃᑯᓐᓄᑦ
Minister of Environment
Ministaat Avatiliqiyitkut
Ministre de l'Environnement

ᐊᒋᓯ 10, 2020

ᑕᓂᐅᑦ ᓲᓴᒃ
ᐃᒃᓯᕙᐅᑕᖅ
ᓄᓇᕗᒻᒥ ᐆᒪᔪᓕᕆᔩᖅᔪᐊᒃᑯᑦ ᑲᑎᒪᔨᖏᑦ
ᑎᑎᖅᑲᖅᑲᐅᑎᖓ 1379
ᐃᖃᓗᐃᑦ, ᓄᓇᕗᑦ X0A 0H0

ᐱᔾᔪᑎᓕᒃ: ᓄᓇᕗᒻᒥ ᐆᒪᔪᓕᕆᔩᖅᔪᐊᒃᑯᑦ ᑲᑎᒪᔨᖏᑕ ᐃᓱᒪᓕᐅᕈᑎᒥᓂᖓ ᓄᓇᕗᑦ ᒐᕙᒪᒃᑯᖏᑕ ᑐᑦᓯᕋᐅᑎᖓᓄᑦ ᐋᖅᑭᑦᑕᐅᖁᔨᓪᓗᑎᒃ ᑲᑎᓪᓗᒋᑦ ᐊᖑᔭᐅᑲᐃᓐᓇᕈᓐᓇᖅᑐᓂᒃ ᑭᓪᓕᓂᕐᒥ ᑐᑦᑐᖏᓐᓂᒃ

ᓲᓴᒃᒧᑦ,

ᖁᔭᓐᓇᒦᒃ ᐃᓱᒪᓕᐅᕈᑎᒥᓂᕐᓯᓐᓄᑦ ᑎᑎᖅᑲᐅᑎᖅᑲᓚᐅᖅᑲᕕᑦ, ᔪᓚᐃ 28, 2020, ᐱᔾᔪᑎᒋᓪᓗᒍ ᑐᑦᓯᕋᐅᑎᒥᓂᖅ ᑲᑎᓪᓗᒋᑦ ᐊᖑᔭᐅᑲᐃᓐᓇᕈᓐᓇᖅᑐᓂᒃ ᑭᓪᓕᓂᕐᒥᒃ ᑐᑦᑐᖏᓐᓂᒃ.

ᓇᓗᓇᐃᓇᐊᒃᑲᓐᓂᖅᓱᒍ ᐃᓱᒪᓕᐅᕈᑎᒥᓂᖓᑦ ᓄᓇᕗᒻᒥ ᐆᒪᔪᓕᕆᔩᖅᔪᐊᒃᑯᑦ ᑲᑎᒪᔨᖏᑕ:

- ᐋᖅᑭᓕᕐᓕ, ᑲᑎᒪᔩᑦ ᖅᑲᐅᔨᒃᑲᐃᖅᑯᓪᓗᒋᑦ ᓄᓇᕗᑦ ᒐᕙᒪᒃᑯᖏᓐᓂᒃ ᑲᑎᒪᔩᑦ ᖅᑭᒥᖅᑭᑖᖅᓂᖏᓐᓂᒃ ᑕᒪᑐᒥᖓ ᓄᓇᕗᑦ ᒐᕙᒪᒃᑯᖏᑦ ᐊᑐᖅᓂᐊᖅᑲᑕ ᓄᓇᕗᒻᒥ ᐊᖏᕈᑎᓂ ᐃᓛᒃᑰᖅᑐᒥᒃ 5.3.24 ᓴᙱᓂᖅᑲᐳᑎᒥᓂᒃ ᐋᖅᑭᓯᒍᓐᓇᓂᕐᒧᑦ ᑲᑎᓪᓗᒋᑦ ᐊᖑᔭᐅᑲᐃᓐᓇᕈᓐᓇᖅᑐᓂᒃ ᑭᓪᓕᓂᕐᒥ ᑐᑦᑐᖏᓐᓂᒃ.

ᑐᐊᕕᕐᓇᖅᑑᓂᖓᓄᑦ ᓄᖑᑐᐊᑦᑕᐃᓕᑎᑕᐅᓂᖏᓐᓄᑦ ᐃᓱᒫᓗᑕᐅᓂᖓ ᑭᓪᓕᓂᕐᒥ ᑐᑦᑐᖏᓐᓄᑦ, ᓯᕗᒧᒋᐊᕈᑎᖅᑲᕐᓂᐊᖅᑐᖓ ᐃᓱᒪᓕᐅᕈᑎᐅᑲᐃᓐᓇᖅᓯᒪᔪᒥᒃ ᐊᑐᓕᖅᑎᓪᓗᒍᓗ ᑲᑎᓪᓗᒋᑦ ᐊᖑᔭᐅᒍᓐᓇᖅᑐᑦ 42 ᑐᑦᑐᐃᑦ ᑐᓴᓇᐊᕐᕕᖅᑲᓚᐅᙱᓐᓂᖏᓐᓂ ᐊᑦᑐᖅᑕᐅᓯᒪᔪᓂᒃ ᓄᓇᓕᓐᓂ ᐊᖑᓇᓱᑦᑐᓕᕆᔨᒃᑯᑦ ᑲᑐᔾᔨᖅᑎᒌᖏᓐᓂᒃ, ᐊᓯᖏᓐᓂᓪᓗ ᐊᐅᓚᑦᓯᔨᐅᖅᑲᑎᖏᓐᓂᒃ ᐱᔭᕇᖅᑕᐅᓚᐅᙱᓐᓂᖓᓂ ᖄᒃᑲᓐᓂᖓᒍᓪᓗ ᑐᑭᓯᒋᐊᕈᑎᓂᒃ ᓄᐊᑕᐅᔪᖅᑲᓚᐅᙱᓐᓂᖓᓂ ᐊᑏᑎᐅᒪᔭᖅᑐᒥᒃ ᓄᑖᒥᒃ ᐊᐅᓚᓯᓂᕐᒧᑦ ᐊᑐᓕᖅᑯᔭᔅᔪᑎᒥᒃ.

ᖅᑲᐅᔨᒪᔪᖓ NWMB-ᑯᑦ ᑲᑎᒪᔨᖏᑦ ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᖅᑎᖏᓪᓗ ᐊᑦᓱᕈᑎᖅᑲᕐᒪᑕ ᓇᓗᓇᐃᖅᓯᓯᒪᓂᕐᒧᑦ ᐊᑑᑎᖅᑲᒻᒪᕆᑦᑐᑦ ᐱᕚᓪᓕᕈᑎᔅᓴᐃᑦ ᓄᓇᕗᒻᒥᐅᓄᑦ, ᓲᕐᓗ ᐱᒻᒪᕆᐅᓂᖅᑲᖅᑐᑦ ᑐᑦᑐᐃᑦ, ᐊᐅᓚᑕᐅᓯᐊᖅᑯᑦᑐᑦ ᑭᖑᕚᑦᓴᑎᓐᓄᑦ. ᐱᓕᕆᕕᑦᑎᓐᓂ ᓇᓗᓇᐃᖅᓯᓯᒪᓂᐊᖅᑐᑦ ᑲᑎᒪᔨᔅ ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᖅᑎᖏᑦ ᖅᑲᐅᔨᒃᑲᖅᑕᐅᓯᒪᓯᐊᖅᑯᑦᑐᑦ ᐸᕐᓇᐅᑕᐅᓂᖓᓂᒃ ᐱᓕᕆᐊᖑᓂᖓᓂᓪᓗ.

ᑎᑎᖅᑲᒃᑯᕕᐊ 2410
ᐃᖃᓗᐃᑦ. ᓄᓇᕗᑦ X0A 0H0

P.O. Box 2410
Iqaluit, Nunavut X0A 0H0

Titiqakuvia 2410
Iqaluit, Nunavut X0A 0H0

C. P. 2410
Iqaluit, Nunavut X0A 0H0

867-975-5050
867-975-5051

ᓂᕆᐅᑦᓯᐊᖅᑐᖓ ᐱᓕᕆᖃᑎᒌᒍᓐᓇᕐᓂᐊᕋᑦᑕ ᑐᑦᑐᐃᑦ ᐊᒥᓱᕐᖑᕆᐊᒃᑲᓐᓂᕈᓐᓇᕐᑯᓪᓗᒋᑦ ᓄᖑᓗᐊᓕᕐᑯᓇᒋᓪᓗ.

ᑎᑎᕋᖅᑐᖅ,

ᔫ ᓴᕕᑲᑖᖅ
ᒥᓂᔅᑕ ᐊᕙᑎᓕᕆᔨᒃᑯᓐᓄᑦ

ᐊᔾᔨᖓᓂᒃ ᑎᑎᖅᑲᑖᖅᑐᑦ: ᔨᒥ ᓄᐳᑦ ᓄᑲᖅᑎ, ᒥᓂᔅᑕᐅᑉ ᑐᒡᓕᐊ ᐊᕙᑎᓕᕆᔨᒃᑯᓐᓄᑦ
ᔅᑏᕝ ᐱᓐᑲᓴᓐ, ᒥᓂᔅᑕᐅᑉ ᑐᒡᓕᐊᑕ ᐃᑲᔪᖅᑎᖓ ᐊᕙᑎᓕᕆᔨᒃᑯᓐᓄᑦ
ᑐᓇᒃᔅ ᑭᓯᖕ, ᑐᑭᒧᐊᖅᑎᑦᓯᔨ ᓂᕐᔪᑎᓂᒃ ᖃᐅᔨᓴᖅᑐᓕᕆᓂᕐᒧᑦ

ᑎᑎᖅᑲᕕᐊ 2410
ᐃᖃᓗᐃᑦ, ᓄᓇᕗᑦ X0A 0H0

P.O. Box 2410
Iqaluit, Nunavut X0A 0H0

Titiqakuvia 2410
Iqaluit, Nunavut X0A 0H0

C. P. 2410
Iqaluit, Nunavut X0A 0H0

867-975-5050
867-975-5051

ᑲᑐᑎᓗᒍ ᓄᓇᕗᑦ ᐱᕈᖅᐸᓪᓚᐊᑎᓪᓚᕗᑦ
Building *Nunavut* Together
*Nunavu*liuqatigiingniq
Bâtir le *Nunavut* ensemble

ᒥᓂᔅᑕ ᐊᕙᑎᓕᕆᔾᔪᑎᓄᑦ
Minister of Environment
Ministaat Avatiliqiyitkut
Ministre de
l'Environnement

ᑖᓂᐅᓪ ᓲᑦᓴᒃ
ᑲᑎᒪᑎᑦᑎᔨ
ᓄᓇᕗᒻᒥ ᐆᒪᔪᓕᕆᔨᕐᔪᐊᒃᑯᑦ ᑲᑎᒪᔨᖏᑦ
ᑎᑎᖅᑲᒃᑯᕕᐊ 1379
ᐃᖃᓗᐃᑦ, ᓄᓇᕗᑦ X0A 0H0

ᓯᑎᐱᕆ 4, 2020

ᐊᐃᖓᐃ ᑖᓂᐅᓪ ᓲᑦᓴᒃ:

ᐱᔾᔪᑎᓕᒃ: ᓄᓇᕗᒻᒥᑦ ᐆᒪᔪᓕᕆᔨᕐᔪᐊᒃᑯᑦ ᑲᑎᒪᔨᑦᑕ ᐃᓱᒪᓕᐊᖏᑦ ᓄᓇᕗᑦ ᒐᕙᒪᒃᑯᖏᑦᑕ ᑐᒃᓯᕋᖕᖏᑦ ᓴᖅᑭᑎᔪᒪᓪᓗᑎᒃ ᐊᑐᓕᐅᐱᕝᓚᒍᓯᕐᑐᒥᑦ ᐊᖑᓇᓱᒃᑕᐅᔪᓐᓇᕐᑐᓂᑦ ᑮᓕᓂᐅᑉ ᑐᑐᖏᓐᓂᑦ

ᑎᑎᕋᓚᐅᕐᓯᒪᓪᓗᖓ ᐊᐅᒡᒍᓯᑎ 10, 2020−ᒥᑦ, ᑐᓴᖅᑎᑦᑐᒪᕗᒃ ᓄᓇᕗᒻᒥ ᐆᒪᔪᓕᕆᔨᕐᔪᐊᒃᑯᑦ ᑲᑎᒪᔨᖏᑦ ᒪᓕᒃᑐᒍ ᑎᑎᕋᖅᓯᒪᔪᖅ 5.3.24 ᓄᓇᕗᒻᒥᑦ ᐊᖏᕈᑎᒥᑦ, ᐊᑐᓕᕐᑎᑦᑎᓚᐅᕐᐳᖓ ᐊᖑᓇᓱᒐᒃᓴᓂᑦ 42−ᓂᑦ ᑐᒃᑐᓂᑦ ᑮᓕᓂᐅᑉ ᑐᒃᑐᖏᓐᓂᑦ, ᐊᑐᓕᒃᑲᐅᑎᒥᓪᓗᓂ ᒫᓐᓇ. ᑕᒪᓐᓇ ᐃᓱᒪᓕᐅᕆᔭᐅᑐᐃᓐᓇᓚᐅᖖᒋᑦᑐᖅ ᑭᐅᓪᓗᑎᒃ ᑐᐊᕕᖕᓇᖅᑐᒨᑦ ᐱᐅᕐᓱᐊᕐᓂᖕᒧᑦ ᐃᓱᓖᓗᑕᐅᔪᑦ ᑳᒃᑯᓅᖓ ᑐᒃᑐᓄᑦ.

ᐊᒻᒪᓗᑦᑕᐅᖅ, ᐊᕙᑎᓕᕆᔾᔪᑦ ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᖅᑎᖏᑦ ᐸᖕᓇᒃᑐᑦ ᐅᐸᒃᑖᕐᓗᑎᒃ ᑐᓴᕐᓱᓂᐊᕐᓗᑎᒃ ᐊᒃᑐᕐᑕᐅᔪᓂᑦ ᐊᖑᓇᓱᒃᑐᓕᕆᔾᔪᑎᓄᑦ ᑕᐃᒃᑯᐊᓗ ᐱᓕᕆᖃᑎᒌᔭᐅᔪᑦ ᐅᑐᐱᕆ ᐱᒋᐊᕐᓂᖓᓂ ᐅᖃᐅᓯᐅᓂᐊᕐᓗᓂ ᐊᑐᓕᐅᐱᓪᓚᒃᑕᐅᔪᒪᓂᑦ ᐊᖑᓇᓱᒐᒃᓴᓂᑦ, ᓯᕗᓂᑦᓇᓂᓪᓗ ᐊᐅᓚᑦᑎᓂᖕᒧᑦ ᖃᓄᐃᓕᐅᕈᑕᐅᖁᔭᑦ, ᖃᐅᔨᓴᐃᓐᓇᖕᓂᕐᓗ ᐅᑯᓂᖓ ᐱᒪᓂᐊᓗᖕᓂᑦ ᑐᒃᑐᓂᑦ. ᐱᓕᕆᕚᖕᒥᑦ ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᖅᑎᑦ ᖃᐅᔨᓴᖕᒥᔪᑕᐅᖅ ᓇᓖᕋᒃᓴᓂᑦ ᐊᑐᐃᓐᓇᐅᔪᓂᒡᓗ ᐊᑐᒃᓴᓂᑦ ᓇᓚᐅᑦᑖᕐᓗᑎᑦ ᓇᐃᓴᐃᓂᖕᒥᑦ ᑮᓕᓂᐅᑉ ᑐᒃᑐᖏᓐᓂᑦ ᕿᓚᒻᒥᐅᑖᒃᑯᑦ.

ᐱᓕᕆᖃᑦᑕᕙᑦ ᐱᓕᕆᖃᑎᖃᕐᓂᐊᕗᑦ ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᖅᑎᕐᔪᐊᓂᑦ ᐱᖃᑎᐊᕐᑯᓪᓗᓯ ᐱᔭᕇᐊᓕᕐᔪᐊᓂᑦ ᑲᑎᒪᔨ ᕿᒥᕐᕈᓂᐊᕐᓗᑎᒃ ᑕᒪᑐᒥᖓ ᐊᑐᕐᑕᐅᓚᐅᑲᒍᒪᔪᒥᑦ ᐃᓱᒪᓕᐊᒥᑦ, ᓇᓗᓇᐃᔭᕐᓯᒪᔪᒥᑦ ᐊᑖᓂ 5.3.24 ᓄᓇᕗᒻᒥᑦ ᐊᖏᕈᑎᒥᑦ. ᓂᕆᐅᒃᐳᖓ ᐱᓕᕆᖃᑎᖃᕐᓂᐊᒃᓴᖅ ᑳᒃᑯᐊ ᑐᒃᑐᐃᑦ ᐅᑎᕐᑎᐊᕐᑯᓪᓗᒋᑦ ᑲᔪᓯᓂᖅᑲᑦᑎᐊᕐᑯᓪᓗᒋᓗ.

ᐃᓚᒋᓐᓂᓴᐃᑦ,

ᔫᓴᕕᑲᑖᖅ
ᒥᓂᔅᑕ ᐊᕙᑎᓕᕆᔾᔪᑦ

ᐊᔾᔨᖓᓂᑦ ᐱᑎᑕᐅᔪᑦ:
ᔨᒥ ᓅᐸᑦ ᓄᑲᒃᑲᖅ – ᒥᓂᔅᑕᐅᑉ ᑐᓪᓚᐊ, ᐊᕙᑎᓕᕆᔾᔪᑎᓄᑦ, ᓄᓇᕗᑦ ᒐᕙᒪᖓᑦ

ᑲᑐᑎᓗᒍ ᓄᓇᕗᑦ ᐱᕈᖅᐸᓪᓕᐊᑎᓪᓗᒍ
Building Nunavut Together
Nunavuliuqatigiingniq
Bâtir le Nunavut ensemble
ᓄᓇᕗᑦ
Nunavut

ᒥᓂᔅᑕ ᐊᕙᑎᓕᕆᔨᒃᑯᓐᓄᑦ
Minister of Environment
Ministaat Avatiliqiyitkut
Ministre de l'Environnement

Mr. Daniel Shewchuk
Chairperson,
Nunavut Wildlife Management Board
PO Box 1379
Iqaluit, NU X0A 0H0

June 22, 2020

Re: Dolphin and Union Caribou – 2018 Survey Results and Management

Dear Mr. Shewchuk,

In October 2018, the Government of Nunavut (GN) Department of Environment (DOE) conducted an aerial survey of the Dolphin and Union caribou herd using the fall shoreline methodology established and used since 1997. Additional survey analysis was completed to include new genetic information, and to ensure the results included all available information following some external concerns with methodology. The additional analysis delayed the completion of the final report, but the results and the final report are now completed and have been shared with Hunters and Trappers Organizations (HTOs), co-management partners, and with management authorities in the Northwest Territories.

The results of the 2018 population survey and a recent Traditional Knowledge study (report in progress) have indicated the Dolphin and Union caribou herd is experiencing a drastic decline, which represents a serious conservation concern for the future recovery of this herd. The current population estimate is 4,105 caribou, which is a continued decline from the estimate of 18,413 caribou in 2015 and 34,558 caribou in 1997. Traditional knowledge studies conducted in 2003 and 2018-2020 also indicate that there have been significant declines in the herd around the communities of Cambridge Bay and Kugluktuk since peaks around the 1980's to 2019. There has also been substantial harvest from the Dolphin and Union caribou herd since the 2018 survey as a response to the declines of neighbouring Bluenose East and Bathurst caribou herds. Concerning demographic indicators of this herd such as low calf to cow ratios, lower pregnancy rates in harvested animals, and a low bull to cow ratio, have also shown a need to take action for the protection of this herd. The current decline is not due solely to harvest but with very few animals, the risk posed by harvest is significant and could result in continued population decline and/or extirpation on some parts of the traditional herd range.

It is more important than ever that we work together to conserve this herd for future generations of users in both jurisdictions by doing everything we can to help facilitate recovery. The communities that harvest from this herd have been leaders in the stewardship of their wildlife populations. There have been some measures taken by HTOs in Nunavut that should be commended, such as cancelling sport hunting on the herd, but given the drastic decline of this herd, additional measures are needed to support recovery before it is too late.

ᑎᑎᖅᑯᕕᐊ 2410
ᐃᖃᓗᐃᑦ, ᓄᓇᕗᑦ X0A 0H0
P.O. Box 2410
Iqaluit, Nunavut X0A 0H0
Titiqakuvia 2410
Iqaluit, Nunavut X0A 0H0
C. P. 2410
Iqaluit, Nunavut X0A 0H0
867-975-505(
867-975-505

My Department had intended to consult in the spring of 2020 with the affected HTOs, co-management partners, and relevant users and management authorities in the Northwest Territories, but the travel restrictions in place due to COVID-19 have delayed this process. Due to the seriousness of the herd status and given the possible delays in completing a fulsome consultation process, my Department is recommending an interim decision for urgent and unusual circumstances, as outlined in section 5.3.24 of the *Nunavut Agreement*. I request that the Nunavut Wildlife Management Board (NWMB) make a decision on this matter in time for implementation prior to the start of harvesting in the Fall of 2020.

The recommendation is for a 1% harvest limit (42 caribou) herd-wide while the consultation process is being completed and until new information is available, including results from a new population survey. Maintaining a small harvest would help to preserve cultural practices and traditions. As this is a shared herd with users in the Northwest Territories (NWT), we are initiating discussions within Nunavut and the NWT to determine how to appropriately share the suggested harvest of 42 caribou. The Kitikmeot Regional Wildlife Board would be the responsible agency for the allocation of the harvest to the relevant Nunavut Communities. Given the seriousness of the decline in this herd, a new population survey is tentatively planned for 2021. This recommendation is also in line with the Management Plan that was approved by the NWMB.

Management actions should be enacted as soon as possible in order to reduce the risk of further significant declines and/or extirpation from some parts of the Dolphin and Union caribou herd range. There will need to be an expedited process to develop a plan forward for a fair shared allocation of the harvest between the jurisdictions and users. An adaptive management approach is recommended including regular monitoring to advise changes to harvest restrictions so that actions reflect population size and trajectory. The DOE will work to ensure they replace lost collared animals due to mortalities and start the planning of the new population survey as soon as COVID-19 restrictions permit these activities.
DOE believes the above noted recommendation is the best balance based on the current available scientific information and Traditional Knowledge/*Inuit Qaujimajatuqangit* to ensure harvest is set to a sustainable level and could help support a recovery of Dolphin and Union caribou.

I know the NWMB members and staff are committed to ensuring the valuable resources of Nunavut, such as this important caribou herd, are managed successfully for future generations. I look forward to working together to ensure this herd's recovery and sustainability.

Sincerely,

Hon. Joe Savikataaq
Minister of Environment

Cc: Jimmy Noble Jr., Deputy Minister of Environment
Steve Pinksen, Assistant Deputy Minister of Environment
Drikus Gissing, Director of Wildlife Research

ᑎᑎᖅᑲᕕᐊ 2410
ᐃᖃᓗᐃᑦ, ᓄᓇᕗᑦ X0A 0H0
P.O. Box 2410
Iqaluit, Nunavut X0A 0H0
Titiqakuvia 2410
Iqaluit, Nunavut X0A 0H0
C. P. 2410
Iqaluit, Nunavut X0A 0H0
867-975-5050
867-975-5051

ᓄᓇᕗᑦᒥ ᐆᒪᔪᓕᕆᔩᑦ ᑲᑎᒪᔨᖏᑦ
Nunavunmi Anngutighatigut Aulapkaijitkut Katimajiat
Nunavut Wildlife Management Board

ᐱᓗᐊᑦᑕᐃᓕᓂᖅ ᐆᒪᔪᖅᓂᒃ ᐊᖅᑯᑎᒋᓗᒍ ᐃᓗᕿᑎᑕᐅᓂᖏᑦ ᐃᓄᐃᑦ ᖃᐅᔨᒪᓂᕐᒥᒃ ᐊᒻᒪᓗ ᖃᐅᔨᓴᕐᓂᒃᑯᑦ ᖃᐅᔨᒪᓂᖏᑦ
Tammaqtailinahuarniriit anngutighat atuqhugit Inuit qaujimajatuqangillu ilihimaniillu ilitquhiannin
Conserving wildlife through the application of Inuit Qaujimajatuqangit and scientific knowledge

July 28, 2020

Hon. Joe Savikataaq
Minister of Environment,
Government of Nunavut

Dear Minister Savikataaq:

Re: NWMB Decision on the Government of Nunavut's Proposal to Establish an Interim Total Allowable Harvest for the Dolphin Union Caribou Herd

NWMB Decision

At the Nunavut Wildlife Management Board's (NWMB or Board) Internal In-Camera Meeting (INT005-2020), on July 13, 2020, the Board considered your department's request that the NWMB establish a Total Allowable Harvest of 42 caribou for the Dolphin and Union Caribou herd as an "interim decision for urgent and unusual circumstances, as outlined in section 5.3.24 of the *Nunavut Agreement.*" Furthermore, your request is to have a Board decision made in time "for implementation prior to the start of harvesting in the Fall of 2020."

The Board made the following decision:

> *RESOLVED, that the Board inform the Government of Nunavut that the Board will review the matter should the Government of Nunavut use its Nunavut Agreement section 5.3.24 authority to establish an interim Total Allowable Harvest for the Dolphin and Union caribou herd.*

Reasons for the NWMB's Decision

The NWMB takes seriously the results of the 2018 population survey and traditional knowledge survey by researchers from the University of Calgary, and previous studies, that show that the Dolphin and Union caribou population continues to drastically decline. Indeed, science data suggests that the population has declined severely over the last twenty years and there is no sign of a rapid recovery. Your department's consideration to establish a Total Allowable Harvest of 42 caribou is intended to reduce the risk of further decline "while consultations are being completed, and until new information becomes available." As per the *Nunavut Agreement* section 5.3.24, the power to make and implement interim management decisions lies with the Government of Nunavut. Should the Minister decide to make and implement a Nunavut Agreement pursuant to section 5.3.24, the NWMB is mandated to, and will, review the Minister's (or the Minister's delegate)

ᑎᑎᖅᑲᒃᑯᕝᕕᒃ 1379
ᐃᖃᓗᐃᑦ, ᓄᓇᕗᑦ X0A 0H0
(867) 975-7300
(888) 421-9832

Titiqqap Turaarvia 1379
Iqaluit, NU X0A 0H0
(867) 975-7300
(888) 421-9832

Box 1379
Iqaluit, NU X0A 0H0
(867) 975-7300
(888) 421-9832

decision as soon as practicable thereafter.

Other Considerations

The Board understands that on June 18, 2020, the Government of Nunavut held a teleconference with co-management partners to discuss the proposed management recommendation and to receive feedback and plans to conduct in-person consultation as soon as possible. The Board also understands that the Government of Nunavut intended to conduct in-person consultation in the spring of 2020 but was unable to conduct consultations because of travel restrictions in place due to COVID-19. On this matter, the NWMB considered that before the Board can make a decision on the management of Dolphin Union caribou it will require a reasonable detailed summary of relevant consultations with affected Inuit, including the results of the consultation and what, if any, accommodations were made. On this case, the Board was not able to make a decision without consultation with affected Inuit.

If you require any information, please do not hesitate to contact the NWMB.

Sincerely,

Daniel Shewchuk
Chairperson
Nunavut Wildlife Management Board

cc: Jason Aliqatuqtuq, Government of Nunavut
Drikus Gissing, Government of Nunavut

ᑎᑎᖅᑲᒃᑯᕐᕕᒃ 1379
ᐃᖃᓗᐃᑦ, ᓄᓇᕗᑦ X0A 0H0
(867) 975-7300
(888) 421-9832

Titiqqap Turaarvia 1379
Iqaluit, NU X0A 0H0
(867) 975-7300
(888) 421-9832

Box 1379
Iqaluit, NU X0A 0H0
(867) 975-7300
(888) 421-9832

ᑲᑐᑎᓗᒍ ᓄᓇᕗᑦ ᐱᕈᖅᐸᓪᓕᐊᑎᓪᓗᒍ
Building *Nunavut* Together
*Nunavu*liuqatigiingniq
Bâtir le *Nunavut* ensemble

Nunavut

ᒥᓂᔅᑕ ᐊᕙᑎᓕᕆᔨᒃᑯᓐᓄᑦ
Minister of Environment
Ministaat Avatiliqiyitkut
Ministre de l'Environnement

August 10, 2020

Mr. Daniel Shewchuk
Chairperson
Nunavut Wildlife Management Board
P.O Box 1379
Iqaluit, NU X0A 0H0

Re: NWMB Decision on the Government of Nunavut's Proposal to Establish an Interim Total Allowable Harvest for the Dolphin and Union Caribou Herd

Dear Mr. Shewchuk,

Thank you for your decision letter, dated July 28, 2020, concerning the proposed interim Total Allowable Harvest (TAH) for the Dolphin and Union caribou herd.

To reiterate the decision of the Nunavut Wildlife Management Board (NWMB):

- *RESOLVED, that the Board inform the Government of Nunavut that the Board will review the matter should the Government of Nunavut use its Nunavut Agreement section 5.3.24 authority to establish an interim Total Allowable Harvest for the Dolphin and Union caribou herd.*

Due to the urgent conservation concern for the Dolphin and Union caribou herd, I intend to move forward with the interim decision and implement a TAH of forty-two (42) caribou until the consultation process with affected Hunters and Trappers Organizations, and other co-management partners is completed and additional information is collected to inform a new management recommendation.

I know the NWMB members and staff are committed to ensuring the valuable resources of Nunavummiut, such as this important caribou herd, are managed successfully for future generations. My Department will make certain your Board staff are well informed of the consultation planning and process.

ᑎᑎᖅᑲᒃᑯᕕᐊ 2410
ᐃᖃᓗᐃᑦ, ᓄᓇᕗᑦ X0A 0H0

P.O. Box 2410
Iqaluit, Nunavut X0A 0H0

Titiqakuvia 2410
Iqaluit, Nunavut X0A 0H0

C. P. 2410
Iqaluit, Nunavut X0A 0H0

867-975-5050
867-975-5051

I look forward to working together to ensure this herd's recovery and sustainability.

Sincerely,

Hon. Joe Savikataaq,
Minister of Environment

Cc. Jimmy Noble Jr., Deputy Minister of Environment
Steve Pinksen, Assistant Deputy Minister of Environment
Drikus Gissing, Director of Wildlife Research

ᑎᑎᖅᑲᕕᐊ 2410
ᐃᖃᓗᐃᑦ, ᓄᓇᕗᑦ X0A 0H0

P.O. Box 2410
Iqaluit, Nunavut X0A 0H0

Titiqakuvia 2410
Iqaluit, Nunavut X0A 0H0

C. P. 2410
Iqaluit, Nunavut X0A 0H0

867-975-5050
867-975-5051

ᑲᑎᖕᓇᓗᑦ ᓄᓇᕗᑦ ᐱᕙᓪᓕᐊᕆᑦᑐᑦ
Building Nunavut Together
Nunavuliuqatigiingniq
Bâtir le Nunavut ensemble
ᓄᓇᕗᑦ
Nunavut

ᒥᓂᔅᑕ ᐊᕙᑎᓕᕆᔩᑦ
Minister of Environment
Ministaat Avatiliqiyitkut
Ministre de l'Environnement

Mr. Daniel Shewchuk
Chairperson
Nunavut Wildlife Management Board
P.O Box 1379
Iqaluit, NU X0A 0H0

September 4th, 2020

Dear Mr. Shewchuk:

Re: NWMB Decision on the Government of Nunavut's Proposal to Establish an Interim Total Allowable Harvest for the Dolphin and Union Caribou Herd

As a follow up to my letter on August 10, 2020, I want to inform the Nunavut Wildlife Management Board (NWMB or Board) that as per section 5.3.24 of the *Nunavut Agreement,* I have implemented a Total Allowable Harvest (TAH) of forty-two (42) caribou for the Dolphin and Union caribou herd, effective immediately. This decision was not made lightly and was in response to the urgent conservation concern for this herd.

In addition, Department of Environment staff are planning in-person consultation with the affected Hunters and Trappers Organizations (HTOs) and relevant co-management partners in early October to discuss the interim TAH, future management recommendations, and ongoing monitoring of this important caribou herd. Department staff are also investigating options and the availability of resources to run a population estimate survey of the Dolphin and Union caribou herd as early as possible.

My Department will work with your staff to ensure you have what is needed to conduct a Board review of this interim decision, as outlined in section 5.3.24 of the *Nunavut Agreement*. I look forward to working together to ensure this herd's recovery and sustainability.

Sincerely,

Joe Savikataaq,
Minister of Environment

Cc. Jimmy Noble Jr. - Deputy Minister, Department of Environment, Government of Nunavut (GN)